



REVUE DE PRESSE HAÏTI

22 octobre – 12 novembre 2010

CLICKEZ sur les liens pour accéder aux articles en version intégrale

Reabrieron este viernes el mercado binacional entre Haïti-RD

12.11.2010. Por Panorama Diario - Las autoridades dominicanas reabrieron este viernes el mercado binacional, que llevaba tres semanas cerrado para prevenir la penetración del cólera al país. Desde la madrugada de este viernes ciudadanos haitianos cruzaron hacia territorio dominicano para participar en el comercio, que se celebra los lunes y viernes. Además se han tomado medidas de seguridad en los alrededores del mercado que se celebra en el nuevo local construido con ayuda de la Unión Europea.
<http://www.panoramadiario.com/articulo/articulo/239/reabren-este-viernes-mercado-binacional-haiti-rd/>

Haïti - Économie : Le Budget 2010-2011, dépend à 66% de l'aide internationale

11.11.2010. Les dons de la communauté internationale se présentent soit sous la forme d'Appui Budgétaire, soit sous la forme d'Appui aux Programmes et aux Projets. Avec le séisme et la diminution des recettes de l'Etat (12% en moins par rapport à l'année dernière), l'appui budgétaire apporté par l'International a augmenté de 231%. Elle provient des instances et pays suivants par ordre d'importance de l'appui: (1) Union Européenne plus de 10% de l'appui Budgétaire, (2) BID, (3) Banque Mondiale, (4) France, (5) Norvège et Brésil, (6) USA, (7) CARICOM, (8) Espagne, (9) Pérou, (10) Equateur. L'Appui aux Programmes et aux Projets apporté par l'International, soit plus de 30 Milliards de Gourdes, est fourni par les instances et pays suivants par ordre d'importance de l'appui : (1) Etats-Unis : 40% des Dons destinés aux Programmes et Projets, (2) Union Européenne 20 % des dons, (3) Canada 13.3%, (4) Banque Mondiale, (5) Espagne, (6) Venezuela, (7) Taiwan, (8) BID, (9) France, (10) PNUD. <http://www.haitilibre.com/article-1636-haiti-economie-le-budget-2010-2011-depend-a-66-de-l-aide-internationale.html>

En Haïti, des élections sur les ruines du séisme

10.11.2010 - Malgré une situation humanitaire désastreuse consécutive au séisme du mois de janvier, les Haïtiens renouvellent leurs autorités politiques le 28 novembre. Près de 30 millions de dollars ont été investis pour assurer le bon déroulement du scrutin, dont deux tiers en provenance des pays donateurs (Canada, Union européenne, Etats-Unis et Brésil). 24'000 kits électoraux, composés d'urnes et d'isoloirs, viennent d'être acheminés en Haïti.
<http://www.swissinfo.ch/fre/detail/content.html?cid=28755362>

550 observateurs pour le jour du vote

09.11.2010. Le Conseil national d'observation électorale (CNO), de concert avec le Conseil haïtien des acteurs non étatiques (Conhane), l'Initiative de la société civile (ISC), le CERESS et le "Mouvman Fanm Kafou", (MOFKA) annonce le déploiement de quelque 550 observateurs pour superviser le 1er tour des élections présidentielle et législatives du 28 novembre 2010. L'Union européenne et le Canada sont les partenaires financiers de ces organisations dans le cadre de cette activité. http://www.maximini.fr/fr/haïti/actualite/info-antilles/info_antilles.asp?num=23890

SOURCES:

Agence Française de Presse (AFP); Le Parisien; Haïti Libre; Maximin; Euractiv; Aol News; El universal; Swiss Info; Panorama diario

Haïti: l'ouragan Tomas fait trois morts, fortes inondations dans le sud

05.11.2010. Les autorités haïtiennes ont demandé à l'Union européenne "des tentes, des bâches, des moustiquaires, des kits d'hygiène et de purification des eaux", a indiqué la Commission européenne, qui s'est dite "prête à répondre aux besoins humanitaires". <http://www.leparisien.fr/flash-actualite-monde/haiti-l-ouragan-tomas-fait-trois-morts-fortes-inondations-dans-le-sud-05-11-2010-1137436.php>

Hurricane Tomas Lashes Battered Haiti

05.11.2010. Winds of up to 80 mph ripped through parts of Haiti today as Tomas grew from a tropical storm into a Category 1 hurricane. (...) The government depends heavily now on the resources of the international community, including the U.N., to fill the gaps. (...) Next month, the European Commission, the executive body of the EU, is expected to announce a major, multiyear project to invest in and develop emergency response systems here. <http://www.aolnews.com/world/article/first-winds-of-hurricane-tomas-whip-into-haiti/19704646>

Haïti - Cap-Haïtien : l'UE s'engage dans le Pôle économique du Nord

28.10.2010. Une délégation de l'Union européenne (UE) conduite par Mme Lut Fabert, chef de délégation de l'UE en Haïti, a participé à Cap Haïtien, ce jeudi 28 octobre, à la présentation du projet global de développement du Pôle économique Nord d'Haïti. Cette participation de l'Union européenne, s'inscrit dans le cadre de la coopération euro-haïtienne en cours, qui se concentre sur les secteurs des infrastructures et de la décentralisation, à travers notamment le désenclavement du plateau central et le développement de la partie Nord du pays. Ce projet est totalement complémentaire avec la construction, grâce au financement de l'Union européenne, de la route nationale # 3 entre la capitale Port-au-Prince et la deuxième ville du pays Cap Haïtien, longue de presque 200 kilomètres, qui permettra, une fois terminée, de relier les deux principales villes en à peine 3 heures contre plus de 8 heures actuellement. L'UE a déjà achevé le tronçon Port-au-Prince - Mirebalais long de 62 kilomètres en 2009. Le tronçon Mirebalais - Hinche, long de 53 kilomètres, en cours de réalisation, sera terminé l'an prochain en 2011 tandis que le dernier tronçon Hinche – Cap Haïtien long de 74 kilomètres sera terminé en 2013. <http://www.haitilibre.com/article-1532-haiti-cap-haitien-l-ue-s-engage-dans-le-pole-economique-du-nord.html>

Commission details action in cholera-hit Haiti

25.10. 2010. The European Commission has defended its humanitarian action in Haiti, where an outbreak of cholera has killed at least 250 people following an earthquake in January that devastated the country's capital Port-au-Prince. The EU is working with partners on the ground, in particular the Spanish Red Cross, the French Red Cross, *Action contre la faim* and others, he said. The areas in which the Commission experts are active are primarily logistical, including providing tents, setting up cholera treatment centres isolated from the rest of the population, providing hygienic kits, improving water sanitation and promoting hygiene, he explained. <http://www.euractiv.com/en/foreign-affairs/commission-details-action-cholera-hit-haiti-news-499147>

Comunidad Europea prepara ayuda a Haití para luchar contra el cólera

25.10.2010. La Comisión Europea prepara un refuerzo de la ayuda humanitaria a Haití, que será desplegado en caso de que las autoridades del país soliciten más asistencia para hacer frente al brote de cólera que ya ha costado la vida a 253 personas. http://opinion.eluniversal.com/2010/10/25/int_ava_comunidad-europea-pr_25A4650371.shtml